



# TOOLCRAFT

Bedienungsanleitung

## Lötrauchabsaugung

Best.-Nr. 588318



### 1 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

### 2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Lötrauchabsaugung mit Filter.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es also nicht im Freien.

Der Kontakt mit Feuchtigkeit ist in jedem Fall zu vermeiden.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer, Stromschlag oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

### 3 Lieferumfang

- Produkt mit installiertem Filter
- Bedienungsanleitung
- 2 x Filter

### 4 Ersatzteile

Verfügbare Ersatzteile und Zubehör finden Sie auf der Produktseite unter [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

### 5 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.



Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung, die zu Verletzungen durch einen elektrischen Schlag führen kann.



Das Produkt entspricht der Schutzklasse II (verstärkte oder doppelte Isolierung / Schutzisolierung).

### 6 Sicherheitshinweise



**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

#### 6.1 Zuerst lesen!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränktem physischem, sensorischem oder geistigem Leistungsvermögen oder einem Mangel an Erfahrung und Fachkenntnis verwendet werden, wenn sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren kennen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder dürfen mit diesem Produkt nicht spielen.

- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur dann vorgenommen werden, wenn sie dabei unter ständiger Aufsicht stehen.

#### 6.2 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

#### 6.3 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

#### 6.4 Betriebsumgebung

- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Bildungseinrichtungen, Hobby- und Heimwerkerwerkstätten dürfen Digital-multimeter nur unter der verantwortlichen Aufsicht von geschultem Personal verwendet werden.
- Dieses Produkt ist kein Ersatz für eine ordnungsgemäße Belüftungsanlage. Sorgen Sie stets für eine gute Belüftung des Arbeitsbereichs.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

#### 6.5 Netzkabel



Verändern oder reparieren Sie keine Komponenten der Stromversorgung, einschließlich Netzstecker, Netzkabel und Netzteile. Verwenden Sie keine beschädigten Komponenten. Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.
- Der Netzstecker darf niemals mit feuchten Händen an die Netzsteckdose angeschlossen oder von dieser getrennt werden.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um das Gerät von der Netzsteckdose zu trennen. Ziehen Sie ihn stets mit den dafür vorgesehenen Griffflächen aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen bei einem Gewitter den Netzstecker aus der Steckdose.
- Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt, geknickt, durch scharfe Kanten beschädigt oder mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt wird.
- Vermeiden Sie eine übermäßige thermische Belastung des Netzkabels durch große Hitze oder große Kälte.
- Nehmen Sie auch keine Änderungen daran vor. Wenn Sie dies nicht beachten, kann das Netzkabel beschädigt werden. Ein beschädigtes Netzkabel kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.
- Sollte das Netzkabel Beschädigungen aufweisen, berühren Sie es nicht.
  - Schalten Sie zuerst die zugehörige Netzsteckdose stromlos (z. B. über den zugehörigen Sicherungsautomaten) und ziehen Sie danach den Netzstecker vorsichtig aus der Netzsteckdose.
  - Nehmen Sie das Produkt unter keinen Umständen mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb.
- Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer vom Hersteller beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um jegliche Gefährdungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt, geknickt oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Verlegen Sie Kabel immer so, dass niemand darüber stolpern oder sich in ihnen verfangen kann. Bei Nichtbeachtung besteht Verletzungsgefahr.

#### 6.6 Bedienung

- Halten Sie das Produkt fern von leicht entzündlichen Materialien (z. B. Vorhänge, Papier), Flüssigkeiten (z. B. Benzin) oder Gasen. Es besteht Brandgefahr!
- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,

- nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
- über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
- erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

## 6.7 Schädlichen Rauch und Partikel ausfiltern

- Wenn das Produkt ohne Filter oder mit einem vollen Filter verwendet wird, kann dies zu Erstickung, Vergiftung und Atemwegsbeschwerden führen. Installieren Sie die Filter immer richtig und ersetzen Sie sie in den erforderlichen Intervallen.
- Ungeeignete oder beschädigte Filter schützen Sie nicht. Prüfen Sie die Filter regelmäßig auf Schäden und ersetzen Sie sie gegebenenfalls. Verwenden Sie nur für dieses Produkt vorgesehene Filter.
- Das Absaugen von Flüssigkeiten und entflammaren Gasen kann zu einem Brand oder einer Explosion führen. Verwenden Sie das Produkt nur zum Absaugen von Rauch, Gasen und Partikeln, die beim Lötén anfallen.

## 7 Produktübersicht



Schalten Sie das Produkt vor dem Bewegen, Reinigen oder Ersetzen der Filter immer aus und trennen Sie es von der Stromversorgung



- |   |                                    |   |                                    |
|---|------------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Handgriff                          | 2 | Leistungsaufnahme: Ein (I)/Aus (O) |
| 3 | Gitter / Filterfach                | 4 | Luftauslass                        |
| 5 | Verriegelung der Winkeleinstellung | 6 | Ständer                            |
| 7 | Netzstecker                        |   |                                    |

## 8 Absaugung platzieren

1. Platzieren Sie die Absaugung so nah wie möglich am Ort des Lötvorgangs.
2. Richten Sie das Ventilatorgehäuse gerade auf die zu lötenden Fläche aus und befestigen Sie es mit den beiden Verriegelungen der Winkeleinstellung in dieser Position.

## 9 Filter ersetzen

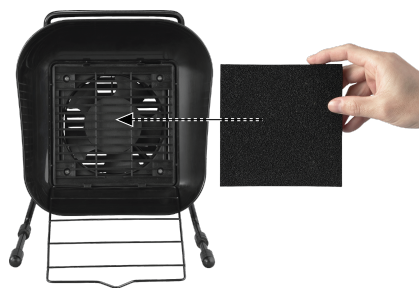
Der Löt Rauch passiert einen austauschbaren Aktivkohlefilter, der die Partikel im Löt Rauch absorbiert. Tauschen Sie diesen Filter regelmäßig aus, wenn er sichtbar verschmutzt ist, um sicherzustellen, dass der Filter effektiv funktioniert.

### Wichtig:

Die Intervalle zur Auswechslung der Filter hängen von der Nutzungsdauer des Produktes und der Anzahl der Löt Vorgänge ab; daher sind die Auswechslungen möglicherweise häufiger als die empfohlenen Intervalle erforderlich.

### Wichtig:

- Verwenden Sie nur für dieses Produkt vorgesehene Filter.
- Notieren Sie die Daten des Filteraustauschs, damit Sie wissen, wann es an der Zeit ist, die Filter zu ersetzen.
- Behandeln Sie gebrauchte Filter als Sonderabfall. Entsorgen Sie gebrauchte Filter entsprechend den geltenden Regeln und Richtlinien in Ihrem Land.



### Voraussetzungen:

- ✓ Das Gerät ist ausgeschaltet (O).
  - ✓ Das Produkt ist von der Stromversorgung getrennt.
1. Öffnen Sie das vordere Gitter.
  2. Ersetzen Sie den Filter wie abgebildet.
  3. Schließen Sie das Gitter.

## 10 Reinigung und Wartung

### Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

1. Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung.
2. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

## 11 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Alttakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

## 12 Technische Daten

### 12.1 Produkt

|                                |                             |
|--------------------------------|-----------------------------|
| Eingang .....                  | 100 - 240 V/AC, 50 - 60 Hz  |
| Leistung .....                 | 8 W                         |
| Schutzklasse .....             | II                          |
| Luftzirkulation .....          | 120 m³/h                    |
| Saugleistung .....             | 2,5 m/s                     |
| Ventilator Drehzahl .....      | 3400 U/min                  |
| Geräuschpegel .....            | 50 dB                       |
| Betriebsbedingungen .....      | -10 bis +70 °C, 5 - 95 % rF |
| Aufbewahrungsbedingungen ..... | -40 bis +85 °C, 5 - 95 %    |
| Abmessungen (B x H x T) .....  | 240 x 265 x 165 mm          |
| Gewicht .....                  | 1365 g                      |

### 12.2 Filter

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| Filtertyp .....               | Aktivkohle        |
| Kohlegehalt .....             | 35 - 65 %         |
| Benzin-Absorptionsrate .....  | 25 - 32 %         |
| Widerstand .....              | 1 m/s             |
| Abmessungen (B x H x T) ..... | 130 x 130 x 10 mm |

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*588318\_V4\_0426\_jh\_mh\_de 36028799489233291-1 I5/O4 en



# TOOLCRAFT

Operating Instructions

## Solder Fume Extractor

Item no: 588318



### 1 Operating Instructions for download

Use the link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

### 2 Intended use

The product is a solder fume extractor with filter.

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.

Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the operating instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

### 3 Delivery contents

- Product with filter installed
- Operating instructions
- 2x Filters

### 4 Spare parts

Go to the product page on [www.conrad.com](http://www.conrad.com) for available spare parts and accessories.

### 5 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.



The symbol warns of dangerous voltage that can lead to personal injury by electric shock.



Protection class 2 (double or reinforced insulation, protective insulation).

### 6 Safety instructions



**Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**

#### 6.1 Read first!

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

#### 6.2 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.

- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

#### 6.3 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

#### 6.4 Operating environment

- For installations in industrial facilities, follow the accident prevention regulations for electrical systems and equipment issued by the national safety organisation or the corresponding national authority.
- In schools, educational facilities, and hobby and DIY workshops, digital multimeters must be used under the responsible supervision of qualified personnel.
- This product is not a substitution for a proper ventilation system. Always ensure good ventilation of the working area.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Protect the product from direct sunlight.

#### 6.5 Mains cable



Do not modify or repair mains supply components including mains plugs, mains cables, and power supplies. Do not use damaged components. Risk of death by electric shock!

- The mains outlet must be located near to the device and be easily accessible.
- Never plug in or unplug the mains plug when your hands are wet.
- Never pull the mains plug from the socket by pulling at the cable. Always pull it from the mains socket using the intended grips.
- Unplug the mains plug from the mains socket if you do not use the device for an extended period of time.
- Disconnect the mains plug from the mains socket in thunderstorms for reasons of safety.
- Make sure that the mains cable is not squeezed, bent, damaged by sharp edges or put under mechanical stress.
- Avoid excessive thermal stress on the mains cable from extreme heat or cold.
- Do not modify the mains cable. Otherwise the mains cable may be damaged. A damaged mains cable can cause a deadly electric shock.
- Do not touch the mains cable if it is damaged.
  - First, power down the respective mains socket (e.g. via the respective circuit breaker) and then carefully pull the mains plug from the mains socket.
  - Never use the product if the mains cable is damaged.
- A damaged mains cable may only be replaced by the manufacturer, a workshop commissioned by the manufacturer or a similarly qualified person, so as to prevent any danger.
- Ensure that cables are not pinched, kinked or damaged by sharp edges.
- Always lay cables so that nobody can trip over or become entangled in them. This poses a risk of injury.

#### 6.6 Operation

- Keep the product away from flammable materials (e.g. curtains and paper), liquids (e.g. petrol) and gases, as these present a fire hazard.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.

#### 6.7 Filtering harmful fumes and particles

- Using the product without a filter or with a full filter can result in suffocation, poisoning or respiratory-related issues. Always install the filters correctly and replace them at the required intervals.
- Unsuitable or damaged filters do not protect you. Regularly check the filters for damage and replace them if damaged. Only use filters that are designed for this product.
- Extracting liquids and flammable gases can result in fire or explosion. Only use the product to extract soldering fumes, gases and particles.

### 7 Product overview



Always switch the power OFF and disconnect the product from the power supply before moving, cleaning, or replacing the filters.



- |   |                            |   |                     |
|---|----------------------------|---|---------------------|
| 1 | Handle                     | 2 | Power: ON(I)/OFF(O) |
| 3 | Grill / Filter compartment | 4 | Air outlet          |
| 5 | Angle adjust lock          | 6 | Stand               |
| 7 | Power plug                 |   |                     |

## 8 Placing the extractor

- Place the extractor as close to the soldering site as possible.
- Direct the fan housing straight at the surface being soldered and fix it in this position using the two angle adjust locks.

## 9 Replace filter

The soldering smoke passes through a replaceable activated carbon filter, which absorbs the particles in the soldering smoke. Change this filter regularly when it become visibly dirty in order to ensure that the filter works effectively.

### Important:

The filter change intervals depend on the duration of use of the product and the number of soldering processes; more frequent changes than the recommended intervals may therefore be necessary.

### Important:

- Only use filters designed for this product.
- Write down the filter replacement dates so that you know when to replace the filters.
- Treat used filters as special waste. Dispose of used filters according to the applicable rules and regulations in your country.



### Preconditions:

- ✓ The power is switched OFF(O).
  - ✓ The product is disconnected from the power supply.
- Open the front grill.
  - Replace the filter as shown.
  - Close the grill.

## 10 Cleaning and care

### Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

- Disconnect the product from the power supply.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

## 11 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

## 12 Technical data

### 12.1 Product

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| Input .....                  | 100 - 240 V/AC 50 - 60 Hz  |
| Power .....                  | 8 W                        |
| Protection class .....       | II                         |
| Airflow .....                | 120 m³/h                   |
| Suction .....                | 2.5 m/s                    |
| Fan speed .....              | 3400 rpm                   |
| Noise level .....            | 50 dB                      |
| Operating conditions .....   | -10 to +70 °C, 5 - 95 % RH |
| Storage conditions .....     | -40 to +85 °C, 5 - 95 %    |
| Dimensions (W x H x D) ..... | 240 x 265 x 165 mm         |
| Weight .....                 | 1365 g                     |

### 12.2 Filter

|                               |                   |
|-------------------------------|-------------------|
| Filter type .....             | Activated carbon  |
| Carbon content .....          | 35 - 65 %         |
| Benzene absorption rate ..... | 25 - 32 %         |
| Resistance .....              | 1 m/s             |
| Dimensions (W x H x D) .....  | 130 x 130 x 10 mm |

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*588318\_V4\_0426\_jh\_mh\_en 36028799489233291-2 I5/O4 en



# TOOLCRAFT

Mode d'emploi

## Extracteur de fumées de soudure

N° de commande 588318



### 1 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

### 2 Utilisation prévue

Le produit est un extracteur de fumées de soudure avec filtre.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Dans tous les cas, le contact avec l'humidité doit être évité.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

### 3 Contenu de l'emballage

- Produit avec filtre installé
- Mode d'emploi
- 2 filtres

### 4 Pièces de rechange

Consultez la page du produit sur [www.conrad.com](http://www.conrad.com) pour prendre connaissance des pièces détachées et des accessoires disponibles.

### 5 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Le symbole attire l'attention sur la présence d'une tension dangereuse pouvant entraîner des blessures par choc électrique.



Classe de protection 2 (isolation double ou renforcée / isolation de protection).

### 6 Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

#### 6.1 Lisez d'abord !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et ont compris les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

#### 6.2 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.
- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

#### 6.3 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.

#### 6.4 Conditions environnementales de fonctionnement

- En matière d'installations dans des installations industrielles, respectez les prescriptions de prévention des accidents relatives aux systèmes et équipements électriques de l'organisme gouvernemental de sécurité ou de l'autorité correspondante de votre pays.
- Dans les écoles, les établissements d'enseignement et les ateliers de loisirs et de bricolage, les multimètres numériques doivent être utilisés sous la supervision responsable d'un personnel qualifié.
- Ce produit ne remplace pas un système de ventilation approprié. Veillez toujours à une bonne ventilation de la zone de travail.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.

#### 6.5 Câble d'alimentation électrique



Ne modifiez pas et ne réparez pas les composantes de l'alimentation secteur, notamment les prises secteur, les câbles secteur et les alimentations. N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Risque d'électrocution mortelle !

- La prise secteur doit être située près de l'appareil et facilement accessible.
- N'effectuez jamais des opérations de branchement/débranchement avec les mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise de courant. Enlevez la fiche de la prise de courant en la tenant bien par les prises de préhension.
- Débranchez la fiche secteur de la prise de courant si vous n'utilisez pas le produit sur une longue période.
- Pour des raisons de sécurité, débranchez la fiche secteur de la prise électrique lors d'orages.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation électrique ne soit pas coincé, plié, endommagé par des bords tranchants ou soumis à des contraintes mécaniques.
- Évitez les changements thermiques excessifs dus à la chaleur ou au froid extrêmes du câble d'alimentation électrique.
- Ne modifiez jamais le câble d'alimentation électrique. Autrement le câble d'alimentation électrique peut être endommagé. Un câble d'alimentation électrique endommagé peut causer une électrocution mortelle.
- Ne touchez pas au câble d'alimentation électrique s'il est endommagé.
  - D'abord, coupez l'alimentation de la prise secteur (par exemple, par l'intermédiaire du disjoncteur qui l'alimente), puis débranchez avec précaution la fiche de la prise de courant.
  - Il est interdit d'utiliser le produit si le câble d'alimentation électrique est endommagé.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit être seulement remplacé par le fabricant, un atelier autorisé par le fabricant ou une personne tout autant qualifiée, afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que les câbles ne sont pas pincés, ni pliés, ni endommagés par des bords tranchants.
- Placez toujours les câbles de sorte que personne ne puisse trébucher ou se coincer dessus. Ceci présente un risque de blessures.

#### 6.6 Fonctionnement

- Tenez l'appareil à l'écart des matériaux inflammables (rideaux et papier, par exemple), des liquides (essence, par exemple) et des gaz, car ils présentent un risque d'incendie.
- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
  - est visiblement endommagé,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
  - a été transporté dans des conditions très rudes.

## 6.7 Filtrer les fumées et les particules nocives

- L'utilisation du produit sans filtre ou avec un filtre plein peut entraîner une suffocation, un empoisonnement ou des problèmes respiratoires. Installez toujours les filtres correctement et remplacez-les aux intervalles requis.
- Des filtres inadaptés ou endommagés se révèlent inefficaces. Vérifiez régulièrement que les filtres ne sont pas endommagés et remplacez-les, le cas échéant. N'utilisez que des filtres conçus pour cet appareil.
- L'extraction de liquides et de gaz inflammables peut provoquer un incendie ou une explosion. N'utilisez le produit que pour extraire les fumées, les gaz et les particules de soudure.

## 7 Aperçu du produit



Éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique avant de le déplacer, de le nettoyer ou de remplacer les filtres.



|   |                                    |   |                                     |
|---|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| 1 | Poignée                            | 2 | Alimentation : MARCHE (I)/ARRÊT (O) |
| 3 | Compartiment à grille / filtre     | 4 | Sortie d'air                        |
| 5 | Verrouillage du réglage de l'angle | 6 | Socle                               |
| 7 | Fiche d'alimentation               |   |                                     |

## 8 Installation de l'extracteur

1. Placez l'extracteur aussi près que possible du lieu de soudure.
2. Orientez le boîtier du ventilateur directement vers la surface à souder et fixez-le dans cette position à l'aide des deux verrous de réglage d'angle.

## 9 Remplacement des filtres

La fumée de soudure passe à travers un filtre à charbon actif remplaçable qui absorbe les particules contenues dans la fumée de soudure. Changez régulièrement ce filtre, notamment lorsqu'il est visiblement sale, afin de garantir son efficacité.

### Important:

Les intervalles de remplacement du filtre dépendent de la durée d'utilisation du produit et du nombre d'opérations de soudage. Des changements plus fréquents que les intervalles recommandés peuvent donc s'avérer nécessaires.

### Important:

- N'utilisez que des filtres conçus pour ce produit.
- Notez les dates de remplacement des filtres afin de savoir quand les remplacer.
- Traitez les filtres usagés comme des déchets spéciaux. Éliminez les filtres usagés conformément aux règles et réglementations en vigueur dans votre pays.



Conditions préalables:

- ✓ L'appareil est éteint (O).
- ✓ Le produit est débranché de l'alimentation électrique.

1. Ouvrez la grille avant.
2. Remplacez le filtre comme indiqué.
3. Fermez la grille.

## 10 Nettoyage et entretien

### Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

1. Débranchez le produit de l'alimentation électrique.
2. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

## 11 Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être enlevées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour **gratuit** suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad
- dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

## 12 Caractéristiques techniques

### 12.1 Produit

|                                   |                            |
|-----------------------------------|----------------------------|
| Entrée.....                       | 100 - 240 V/CA, 50 - 60 Hz |
| Alimentation.....                 | 8 W                        |
| Classe de protection.....         | II                         |
| Débit d'air .....                 | 120 m³/h                   |
| Aspiration.....                   | 2,5 m/s                    |
| Vitesse du ventilateur .....      | 3400 tr/m                  |
| Niveau sonore .....               | 50 dB                      |
| Conditions de fonctionnement..... | -10 à +70 °C, 5 - 95 % HR  |
| Conditions de stockage .....      | -40 à +85 °C, 5 - 95 %     |
| Dimensions (L x H x P).....       | 240 x 265 x 165 mm         |
| Poids.....                        | 1365 g                     |

### 12.2 Filtre

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| Type de filtre.....                | Charbon actif     |
| Teneur en carbone .....            | 35 - 65 %         |
| Taux d'absorption de benzène ..... | 25 - 32 %         |
| Résistance.....                    | 1 m/s             |
| Dimensions (L x H x P).....        | 130 x 130 x 10 mm |

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*588318\_V4\_0426\_jh\_mh\_fr 36028799489233291-3 I5/O4 en



# TOOLCRAFT

Gebruiksaanwijzing

Soldeerdampafzuiger

Bestelnr.: 588318



## 1 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

## 2 Beoogd gebruik

Dit product is een soldeerdampafzuiger met filter.

Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis.

Contact met vocht moet absoluut worden vermeden.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden doorgegeven.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

## 3 Leveringsomvang

- Product met geïnstalleerd filter
- Gebruiksaanwijzing
- 2x filters

## 4 Reserveonderdelen

Ga naar de productpagina op [www.conrad.com](http://www.conrad.com) voor beschikbare reserveonderdelen en accessoires.

## 5 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Dit symbool waarschuwt voor gevaarlijke spanning die kan leiden tot persoonlijk letsel door elektrische schokken.



Beschermingsklasse 2 (dubbel of versterkte isolatie/beschermende isolatie).

## 6 Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterende persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

### 6.1 Eerst lezen!

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder of personen met beperkte fysieke, visuele of mentale mogelijkheden, of die een gebrek hebben aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt begrijpen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
- Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.

### 6.2 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.

- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

### 6.3 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

### 6.4 Bedrijfsomgeving

- Volg bij installatie in een industriële omgeving de voorschriften voor ongevallenpreventie voor elektrische systemen en apparatuur van een veiligheidsinstantie of vergelijkbare instelling in uw land.
- In scholen, opleidingsinstituten en hobby- en DIY-workshops moeten digitale multimeters worden gebruikt onder verantwoordelijk toezicht van gekwalificeerd personeel.
- Dit product is geen vervanging voor een goed ventilatiesysteem. Zorg altijd voor voldoende ventilatie van het werkgebied.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.

### 6.5 Stroomkabel



Modificeer of repareer geen onderdelen van de netvoeding, inclusief netstekkers, netsnoeren en voedingen. Gebruik geen beschadigde onderdelen. Risico op een fatale elektrische schok!

- Het stopcontact dient zich in de buurt van het apparaat te bevinden en goed toegankelijk te zijn.
- U mag nooit met natte handen de stekker in het stopcontact steken of eruit trekken.
- Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek de stekker altijd aan de daarvoor bestemde grepen uit het stopcontact.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Haal de stekker bij onweer om veiligheidsredenen uit het stopcontact.
- Zorg dat het netsnoer niet wordt afgekneld, geknikt, door scherpe randen wordt beschadigd of op andere wijze mechanisch wordt belast.
- Vermijd overmatige thermische belasting op het netsnoer door te grote hitte of koude.
- Verander het netsnoer niet. Anders kan het netsnoer worden beschadigd. Een beschadigd netsnoer kan een levensgevaarlijke elektrische schok veroorzaken.
- Raak het netsnoer niet aan wanneer het beschadigingen vertoont.
  - Onderbreek eerst de spanning van het betreffende stopcontact (bijvoorbeeld d.m.v. de zekeringsautomaat) en trek dan voorzichtig de stekker uit het stopcontact.
  - Gebruik het product in geen geval met een beschadigd netsnoer.
- Een beschadigde stroomkabel mag alleen door de fabrikant, een door deze aangewezen werkplaats of een daarvoor gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Zorg ervoor dat kabels niet worden afgekneld, geknikt of beschadigd door scherpe randen.
- Leg kabels altijd zo dat niemand erover kan struikelen of erin verstrikt kan raken. Er bestaat risico op verwondingen.

### 6.6 Bediening

- Houd het product uit de buurt van brandbare materialen (bijvoorbeeld gordijnen en papier), vloeistoffen (bijvoorbeeld benzine) en gassen, aangezien deze brandgevaarlijk zijn.
- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

### 6.7 Schadelijke dampen en deeltjes filteren

- Gebruik van het product zonder filter of met een verzadigd filter kan leiden tot verstikking, vergiftiging of ademhalingsproblemen. Installeer de filters altijd op de correcte manier en vervang ze op de voorgeschreven intervallen.
- Ongeschikte of beschadigde filters bieden geen bescherming. Controleer de filters regelmatig op beschadigingen en vervang ze als ze beschadigd zijn. Gebruik alleen filters die ontworpen zijn voor dit product.
- Het afzuigen van vloeistoffen en brandbare gassen kan leiden tot brand of explosie. Gebruik het product alleen om soldeerdampen, -gassen en -deeltjes af te zuigen.

## 7 Productoverzicht



Schakel altijd de stroom uit en koppel het product los van de stroomvoorziening voordat u het verplaatst, reinigt of de filters vervangt.



|   |                                   |   |                         |
|---|-----------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Hendel                            | 2 | Vermogen: AAN(I)/UIT(O) |
| 3 | Rooster / Filtercompartiment      | 4 | Luchtuitlaat            |
| 5 | Vergrendeling voor hoekinstelling | 6 | Standaard               |
| 7 | Stekker                           |   |                         |

## 8 De afzuiger plaatsen

1. Plaats de afzuiger zo dicht mogelijk bij de soldeerplaats.
2. Richt de ventilatorbehuizing rechtstreeks op het te solderen oppervlak en zet deze in deze positie vast met behulp van de twee hoekvergrendelingen.

## 9 Filter vervangen

De soldeerrook gaat door een vervangbaar actiefkoolfilter, dat de deeltjes in de soldeerrook absorbeert. Vervang dit filter regelmatig wanneer het zichtbaar vuil is, om ervoor te zorgen dat het filter effectief werkt.

### Belangrijk:

De intervallen voor het vervangen van de filters zijn afhankelijk van de gebruiksduur van het product en het aantal soldeerprocessen. Het kan dus nodig zijn de filters vaker te vervangen dan de aanbevolen intervallen.

### Belangrijk:

- Gebruik alleen filters die ontworpen zijn voor dit product.
- Schrijf de vervangingsdata van de filters op zodat u weet wanneer u de filters moet vervangen.
- Behandel gebruikte filters als speciaal afval. Verwijder gebruikte filters volgens de geldende regels en voorschriften in uw land.



### Voorwaarden:

- ✓ De stroom is UITgeschakeld (O).
  - ✓ Het product is losgekoppeld van de stroomvoorziening.
1. Open het voorrooster.
  2. Vervang het filter zoals afgebeeld.
  3. Sluit het rooster.

## 10 Onderhoud en reiniging

### Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalcohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Koppel het product los van de voeding.
2. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

## 11 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

## 12 Technische gegevens

### 12.1 Product

|                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| Ingang.....                 | 100 - 240 V/AC 50 - 60 Hz  |
| Voeding.....                | 8 W                        |
| Beschermingsklasse.....     | II                         |
| Luchtdebiet.....            | 120 m³/u                   |
| Zuigkracht.....             | 2,5 m/s                    |
| Ventilatorsnelheid.....     | 3400 rpm                   |
| Geluidsniveau.....          | 50 dB                      |
| Bedrijfsomstandigheden..... | -10 tot +70 °C, 5 - 95% RV |
| Opslagomstandigheden.....   | -40 tot +85 °C, 5 - 95%    |
| Afmetingen (B x H x D)..... | 240 x 265 x 165 mm         |
| Gewicht.....                | 1365 g                     |

### 12.2 Filter

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Filtertype.....             | Actieve koolstof  |
| Koolstofgehalte.....        | 35 - 65%          |
| Benzineabsorptiegraad.....  | 25 - 32%          |
| Weerstand.....              | 1 m/s             |
| Afmetingen (B x H x D)..... | 130 x 130 x 10 mm |

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92242 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingssystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

\*588318\_V4\_0426\_jh\_mh\_nl 36028799489233291-4 I5/O4 en